

CURRÍCULUM VITÆ ABREVIADO

Celia RICO PÉREZ

celrico@ucm.es

Es Doctora en Filología Inglesa por la Universidad de Alicante y MSc en Traducción Automática por la Universidad de Manchester. Durante 25 años ha ejercido su actividad docente e investigadora en la Universidad Europea de Madrid. En febrero de 2022 se incorporó al claustro de la Universidad Complutense de Madrid en la Facultad de Filología (departamento Departamento de Estudios Románicos, Franceses, Italianos y Traducción).

Su actividad investigadora se centra en las tecnologías de la traducción (y especialmente en traducción automática y posesición), con publicaciones en revistas especializadas y monografías de primer nivel en el ámbito nacional e internacional (*Procesamiento del lenguaje natural, Tradumática, Journal of Specialised Translation, Babel, Meta, The Translator and Interpreter Trainer, Panace@, Lengua y migración, Open Linguistics, Peter Lang, Rodopi, Comares*).

Ha coordinado como IP los proyectos ALLES (IST-2001-34246), ELECTRA (UEM 2006/02), OTT (TIC2002-11705-E), Comunicación y cultura digital (UEM 2007/03), EDITA (Traducción y Post-edición) y VI-TAE (Estudio de viabilidad para la implantación de la Traducción Automática en la Empresa). En el ámbito de la traducción y las migraciones ha dirigido el equipo de investigación en las redes INMIGRA 2007, (P2007/HUM-0475 Comunidad de Madrid), IN.MIGRA2-CM (S2015/HUM-3404, Comunidad de Madrid), e INMIGRA3(H2019/ HUM-5772). Además es miembro del Comité de Expertos en el grupo de trabajo “post-editing” (AENOR-ISO TC37).

Junto a su actividad docente e investigadora, la doctora Rico ha ejercido diferentes cargos de responsabilidad en la gestión académica:

- 2013 Dirección del Máster Universitario en Gestión Internacional de Proyectos de Traducción (Universidad Europea)
- 2007-2011 Directora del área de Periodismo y Lenguas, Universidad Europea.
- 2007-2011 Directora ejecutiva de la Cátedra del Real Madrid, Universidad Europea.
- 2005 Coordinadora de investigación de la Facultad de Comunicación y Humanidades, Universidad Europea.

El perfil completo de la Dra. Rico puede consultarse en Dialnet (<https://dialnet.unirioja.es/servlet/autor?codigo=549624>) y LinkedIn (<https://www.linkedin.com/in/celia-rico-60b94a2b/>).

Su actividad de carácter divulgativo en Tecnologías de la Traducción puede seguirse en la cuenta de Twitter [@celiaricoperez](https://twitter.com/celiaricoperez)